

CHINESE CALLIGRAPHY

中國書法

KINESISK KALLIGRAFI



書



編著 / 王萍

Wang Ping

江西美術出版社



艺术简介：

王萍，又名崔祥云。旅居海外的华人艺术家，受家庭文化熏陶，幼而好学，习字画画，跋涉绘画领域二十余载，遍游世界，在中西文化的交融中，形成了自己独树一帜的艺术风格。

多次在国内外举办个人作品展，享有美誉。作品先后被海内外机构和民间收藏。

王萍的油画，具有女性独到的审美意蕴，用色大胆，有着天人合一，浑然而就，贯穿了个人对自然和人生情感情绪真切的表达。她的油画作品既有技术技巧上的成熟，又有追问人生的思想深度。“哲学艺术化，艺术哲学化”成为她心中孜孜以求的理念和艺术信仰。

Wang Ping ble født i byen Jiujiang i Jiangxi provinsen i Kina den 28. september 1962. Hun har levet i et Kina i rivende utvikling, både kulturelt og økonomisk. Fra de siste årene med formann Mao ved roret og Deng Xiaoping som på mange måter representerer den som åpnet Kina mot vesten og liberaliserte økonomien bl a gjennom de legendariske ordene: "det spiller ingen rolle om katten er svart eller hvit, en katt som fanger mus er en god katt.", og på den måten la grunnlaget for den største privatekonomiske veksten vi har sett noensinne.

Wang Ping
Artist
E-mail: wp0928@sinac.com
Juleholven 26 1341 Steppen
Tel +47 91643514, +47 950 90870



十二生肖
Den Kinesisk Dyret



图书在版编目（C I P）数据

中国书法：挪威文 / 王萍编著. -- 南昌：江西美术出版社, 2011

ISBN 978-7-5480-0726-5

I. ①中… II. ①王… III. ①汉字-书法 IV. ①J292.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第160221号

本书由江西美术出版社出版。未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书的任何部分。

本书法律顾问：江西中戈律师事务所 张戈

挪威文翻译：Per Herseth

校 对：李嫩佳

责任编辑：陈 瑶 廖 静

中国书法

ZHONG GUO SHU FA

编著：王 萍

出版：江西美术出版社 社址：南昌市子安路66号 网址：www.jxfinearts.com

邮编：330025 电话：0791-86565779 发行：全国新华书店

印刷：南昌市红星印刷有限公司

版次：2011年9月第1版第1次印刷

开本：889×1194 1/16 印张：6 ISBN 978-7-5480-0726-5

定价：198.00元

赣版权登字-06-2011-180

版权所有，侵权必究

Den komplette guide til KINESISK KALLIGRAFI



Wang Ping

TOOLS BOOKS

Norway China



Kinesisk kalligrafi

Den komplette guiden til kinesisk kalligrafi

Oppdag de fem store skriftstilene som brukes for å lage klassiske karakterer og vakre prosjekter.

Innhold 目录



Dance

Wang Ping works

Introduksjon

Verktøy

Pensler, blekk, blekksten, papir

Teknikker

Forberedelse av bordet, og hvordan holde penselen

Piktografisk skrift

Zhuan skrift

Den offisielle Han-skriften

Standard skrift

Flytende/kursiv skrift

Den Kinesisk Dyret

Wang Ping-Presentasjon av kunstneren

Magisk papir

Introduksjon



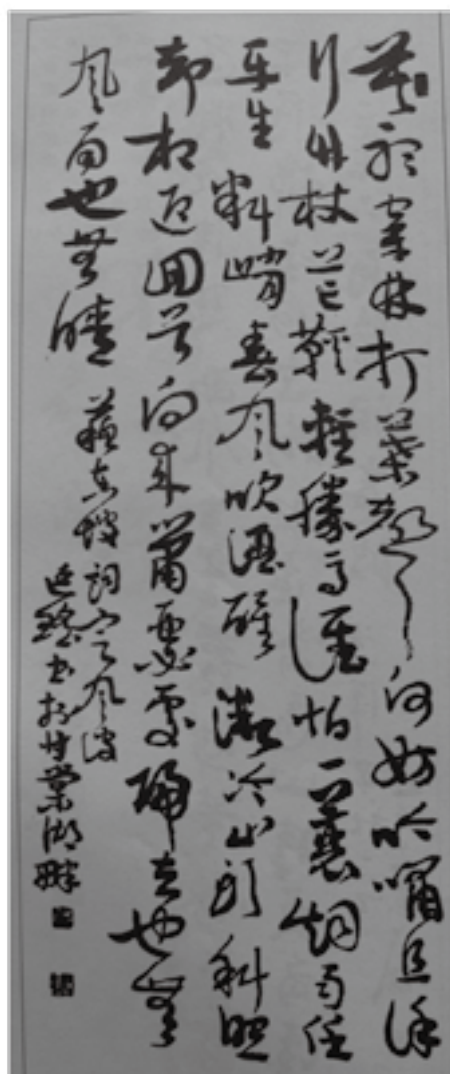
De tidligste skriftene kan dateres tilbake mer enn 5000 år.

De aller første kinesiske tegnene var piktografiske bilder som representerer verden og dens innhold, men selv om de var enkle bilder de var også tegn. Deres utvikling begynte for rundt 7000 år siden, fra enkle lineære mønstre. Selv nå, etter tusenvis av år med utvikling, består de grunnleggende elementene i de piktografiske funksjoner.

Enkelt sagt, er kinesisk kalligrafi kunsten å skrive kinesiske tegn, men fordi den samler sammen idealer av kultur, tenkning og filosofi, er den behandlet som selve grunnstenen i kunsten. Verktøyene som brukes i kinesisk kalligrafi; penselen, blekk, papir og blekk steinen - sammen kalt de fire skatter - er også integrert i denne kunsten. Disse skriveverktøy blir livstidsvennene til kunstneren i sitt atelier, og er på en måte forlengelsen av hans sjel.

Kinesisk kalligrafi utviklet tidlig to separate tradisjoner. Den første tradisjonen skar tegn i bein, metall og stein. De aller første eksemplene var Shang-dynastiets orakelbein som var religiøse tekster som spådde om fremtiden.

Under Shang-og Zhoudynastiene ble tegnene skåret på bronsegenstander og i Qin-og Handynastiene på stein. Sammen er de kjent som metall- og steintegn. Disse tegnene måtte være skrevet i kalligrafi før de ble overført til objekter av håndverkere. Vakre tegn er kjent for deres ånd og kalles "metallets og steinens chi", verdsatt for kvaliteten på form og styrke. Den andre tradisjonen kommer fra bambus og bøker laget av bambus, ruller av silke som senere ble Handynastiets offisielle arkiv. Disse skriftene er laget direkte på overflaten av materialet av folk som kunne skrive kalligrafi, og trengte ikke å bli retolket av håndverkere, og blir kalt. "bøkenes og rullenes chi". Når du studerer kalligrafi er det viktig å oppdage "penselens vei" og det åndelige uttrykket den skaper.



Kinesisk kalligrafi har tradisjonelt vært delt inn i fire skrifttyper: Zhuan, Det Offisielle Han, Standard og Kursiv skrift. Hver skrifttype har en rekke ulike forgreninger og former. I denne boken vil vi, ved siden av å gi en innføring i disse fire skrifttypene, også oppdage tidlig piktografiske former som til sammen utgjør totalt fem skrifttype, oppdage strøk, strukturer og penselteknikker for hver skrifttype, samt deres praktiske bruk i hverdagen.

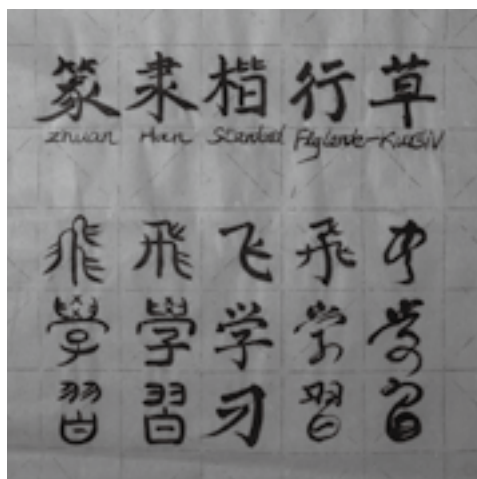
Cui Tingyao works

五种书法体

De fem skrifttypene



象形字 Den Piktografiske skrifttypen



Oracle

(kan dateres tilbake flere tusen år)

De tidligste piktografiske arbeider oppdaget så langt, er fra Shang-dynastiet, risset på skilpaddeskall og dyrebein. Bambus og bøker av trevirke kan ha vært brukt tidligere (tegnene ser ut til å være skåret på tidlig bein), men bevisene gjenstår fortsatt å bli funnet av arkeologene. I Shang-dynastiet, viser bronsejenstander hvordan skriften utviklet seg fra piktografiske form mot de tidligste Zhuan skrifttypen. Tekster ristet på bronsejenstander refererer enten til eieren av gjenstanden eller en betydelig hendelse for staten, som for eksempel en krig. På den tiden var det størrelsen på skriften/tegnet mindre viktig og den totale komposisjonen var veldig fri.

篆书 Zhuan Skriften



Under Zhou-dynastiet (1027—221 f.Kr.) blomstret kinesisk kultur, litteratur og filosofi. Tegnene som brukes gjennom denne perioden blir kalt den store Zhuan. (大篆体) De kan sees i mange bronsegjenstander samt de tidligste overlevende bøker. Denne kalligrafistilen har veldig rolige og jevne strøk med en ryddig balansert struktur, og skriften er komponert på et klart rutenett.

I 221 f.Kr. samlet keiseren av Qin dynastiet Kina til ett rike. Umiddelbart beordret han sin statsminister, Li Si, å forene språk og tegn, skape en forenklet og stilisert offisiell stil, kalt lille Zhuan, for å erstatte alle språkene og skrifttypene i de seks erobrete statene. Den nye stilen var høyere og mer rektangulær og hver karakter var skrevet med like, jevnt kurvede strøk. Stor Zhuan kalligrafi har fire egenskaper: yua, de like arrangementer av strøk; yuan, glatte kurver uten skarpe linjer; qi, strenge, jevn avstand, og Zheng, noe mer buttete karakterer.

隶书

Det offisielle Han



Dette er en forenkling av Zhuan skriften, utviklet i det vestlige Hany-dynastiet. Runde kanter ble gjort kantete og kurver ble rettet ut. Karakterenes form ble bredere og kortere. Det klareste kjennetegn er bølgestrøk, kjent som gåsehalen. Den offisielle Han-skriften fra denne perioden var det første stilen som reflekterer artisteriet og de personlige følelsene til den som skriver. Mange ulike skriftformer har overlevd, og hver kalligraf tolket sin egen karakteristikk av skriften, den mest kjente er Cai Yong (133—192).

På denne tiden sørget kravene til staten, politikk og krig for at en enorm mengde av trebøker og håndruller ble produsert. Disse har ulike karakteristika: noen er svært strukturerte og ryddig, noen flyter veldig fritt som flytende skyer og rennende vann.

日

𠄎
光

𠄎
多

𠄎
北

𠄎

𠄎
好

𠄎
冬

𠄎
白

𠄎
兔

𠄎
目

𠄎
东

𠄎
刀

𠄎
门

𠄎
上

𠄎
小

𠄎
𠄎

𠄎
又

𠄎
𠄎

𠄎
羽

𠄎
止

𠄎
𠄎

𠄎
立

𠄎
车

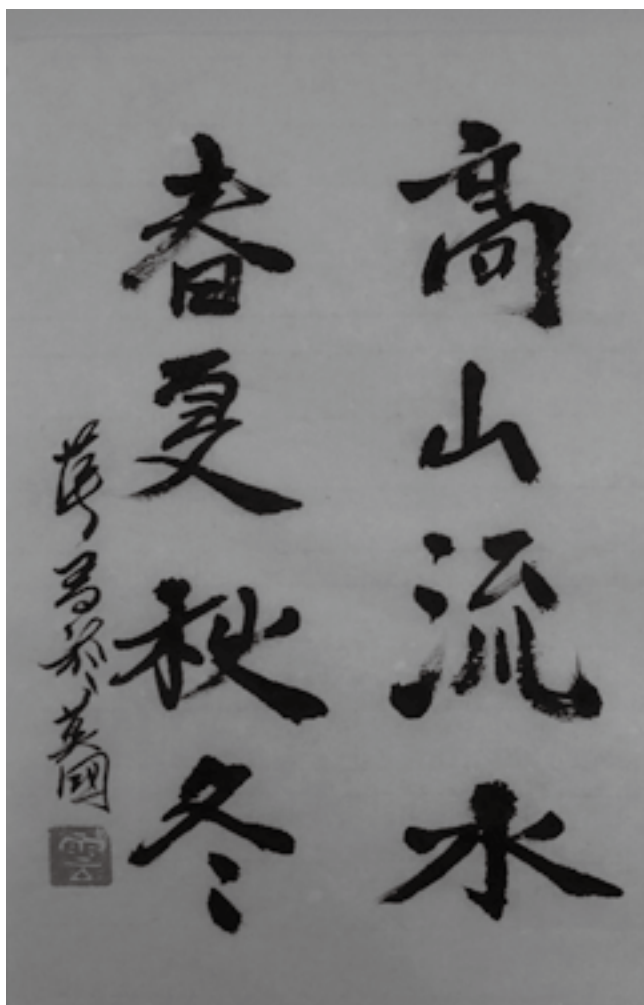
𠄎
男

楷书

Standard Skrift

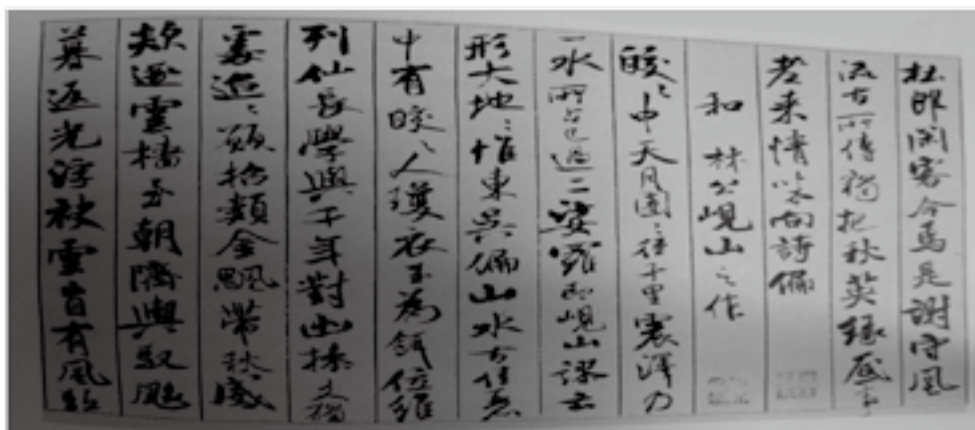
Zhong Yao (151—230), som levde i det østlige Han-dynastiet, er regnet som giganten innen Standard skriftstilen. Hans arbeid var det første trinnet i denne den lange utviklingen av kalligrafi fra Han-Official til Standard. Han ble etterfulgt av Wang Xi Zhi (321—379), respektert som den største av alle kalligrafer i all kinesisk historie. Han lagde store verk i mange skriftstiler, men hans verker gjort med Standard skrift viser denne stilen fullt utviklet.

Sui-perioden (隋朝) (589—618) og Tang-dynastiene (618—970) er kjent som gullalderen i kinesisk kalligrafi. Over disse tre hundre år nådde alle former for skriving sitt høydepunkt, skapt av et stort antall mestere innen kalligrafi. De viktigste er Ou Yang Xun (557—641), Yu Shi-Nan (558—638) og så videre, som skapte særlig kraftige og verdig verk som representerer den høyeste Tang karakteristikk, og hans innflytelse har vart fram til i dag.



行书

Den flytende/kursiv skriftstilen



Den flytende/kursiv skriftstilen begynte å utvikle seg enda tidligere enn Standard skriftstilen, Zhang Zhi skapte det som en forenkling av den offisielle Han stilen. Han skrev tegnene ved å bruke et enkelt penselstrøk, noe som får energi, eller chi, til å strømme gjennom tegnet med penselstrøket. Den flytende/kursiv skriftstilens største eksponent var Wang Xi Zhi. Han gjenskapte mesterverk fra tidligere tider i sin egen stil, full av frihet, eleganse og raffinement. Lan Ting Xu, et verk som beskriver en intellektuell salong i 345, har blitt det mest berømte enkeltstykket laget med denne stilen.

Den flytende/kursiv skriftstilen nådd sin største popularitet i Tang-dynastiet. Sun Guo Ting (648—730) skrev The Theory of kalligrafi som har vært meget innflytelsesrik siden, kalligrafi ble nøkkelen for alle som ønsker å lære skrift. Zhang Xu (7—8. århundre) og Hua Su (725—785) er to munkene som er de mest berømte kalligrafer som brukte denne stilen. De skapte et helt fri og uttrykksfull stil, beskrevet av enkelte som "gal" eller "sprø" flytende/kursiv skrift. Både teori og praksis i kinesisk kalligrafi nådde sitt høydepunkt under Tang-dynastiet. Mer enn 1000 år senere er det fortsatt mange, mange store mestere som skaper ekstraordinære mesterverker, men ingen har kunnet overgå tidlige kalligrafer.



毛笔
Pensler



砚台
Blekksten

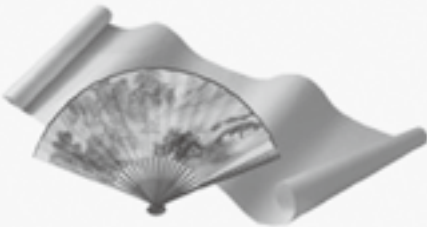


文房四宝

De fire skatter



墨汁
Blekk



宣纸
Papir



毛笔 Pensler

